

## THERMOMÈTRE À INFRAROUGE SANS CONTACT

**Réf. 861154 – Modèle JXB-190**

### Sommaire

I - Caractéristiques .....	2
II - Mesures de sécurité .....	2
III - Mode de fonctionnement du thermomètre à infrarouge sans contact .....	3
IV - Températures normales en fonction de l'âge .....	3
V - Comment prendre une température .....	3
VI - Instrument de base .....	4
VII - Instructions .....	4
VIII - Paramétrage et fonctions du menu.....	4
IX - Alarme de température élevée .....	5
X - Détection de faible charge des piles .....	6
XI - Changement des piles .....	6
XII - Spécifications techniques .....	6
XIII - Entretien du produit .....	7
XIV - Accessoires .....	7
XV - Dépannage .....	7

V.00 2014 03 JXB190+3AR000

**LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT SANS PRÉAVIS**

## I. Caractéristiques

1. Spécialement conçu pour prendre la température corporelle à une distance de 3 à 5 cm (1,2" à 2,0") du front.
2. Mesure fiable et stable grâce au système de détection à infrarouge.
3. Alarme audible si la température est supérieure à 38 °C (100,4 °F).
4. Mémorisation des 32 dernières mesures de température.
5. Écran LCD numérique à rétroéclairage trois couleurs.
6. L'unité de température peut être affichée en degrés Celsius ou Fahrenheit.
7. Arrêt automatique (30 secondes) pour économiser l'énergie.
8. Longévité d'utilisation (40 000 mesures) .
9. Pratique et simple d'utilisation.

## II. Mesures de sécurité

- Respectez les conseils d'entretien stipulés dans ce manuel d'utilisation.
  - Cet appareil peut servir à des fins professionnelles ou personnelles.
  - Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel d'utilisation.
  - Cet appareil ne doit être utilisé qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
  - Cet appareil doit toujours être stocké dans un lieu sec et propre.
  - Ne pas exposer ce thermomètre aux chocs électriques.
  - Ne pas exposer ce thermomètre à des températures extrêmes (plus de 55 °C ou moins de -20 °C)
  - Ne pas utiliser cet appareil dans une humidité relative supérieure à 85 %.
  - Ne pas toucher le verre du capteur infrarouge avec vos doigts.
  - Nettoyer le verre avec un coton-tige légèrement humidifié à l'alcool 95°.
  - Ne pas exposer le thermomètre à la lumière directe du soleil ou à l'eau.
  - Ne jamais laisser tomber l'appareil.
  - En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre détaillant. N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.
- Il est essentiel d'utiliser le modèle de thermomètre à infrarouge sans contact. Il vous est par conséquent recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et les mesures de sécurité avant utilisation.
- Le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190 est préprogrammé en usine.
- Il n'est pas nécessaire de calibrer l'appareil lors de son démarrage. Toutefois, afin d'obtenir des résultats fiables, il vous est recommandé de laisser le thermomètre s'acclimater à la température ambiante pendant 15 à 20 minutes avant de l'utiliser à chaque changement important de température ambiante.
- Il est également important de laisser s'écouler une minute entre deux mesures.

### III. Mode de fonctionnement du thermomètre à infrarouge sans contact

Tous les objets, solides, liquides ou gazeux, émettent de l'énergie par radiation. L'intensité de cette énergie dépend de la température de l'objet. Le thermomètre à infrarouge JXB-190 est par conséquent capable de mesurer la température d'une personne en fonction de l'énergie qu'elle émet. Cette mesure peut être prise grâce à une sonde de température externe de l'appareil qui analyse et enregistre en permanence la température ambiante. C'est pourquoi, dès que l'opérateur tient le thermomètre près du corps et active le capteur de radiations, la mesure est prise instantanément par détection de la chaleur infrarouge générée par le flux sanguin artériel. La chaleur du corps peut donc être mesurée sans que la chaleur des environs n'interfère.

Utilisez le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190 :

- Lorsque vous avez des raisons de penser que vous êtes malade.
- Lorsque vous êtes en convalescence d'un acte de chirurgie ou d'une maladie, ou en cas de grosse fatigue.
- Pour contrôler la température corporelle.
- En cas d'exercice, de randonnée ou d'activité physique intense.
- Lorsque vous voyagez ou subissez un stress anormal.

### IV. Températures normales en fonction de l'âge

Age	°C	°F
0 à 2 ans	36,4-38,0	97,5-100,4
3 à 10 ans	36,1-37,8	97,0-100,0
11 à 65 ans	35,9-37,6	96,6-99,7
> 65 ans	35,8-37,5	96,4-99,5

Le fabricant s'exonère de toute responsabilité relativement aux résultats ou actes de tout personnel non médical utilisant le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190.

### V. Comment prendre une température

Visez le FRONT au niveau de la région temporale, à une distance de 3 à 5 cm (1,2" à 2"), appuyez sur le bouton pour afficher la température instantanément. (Cf. fig. 1)

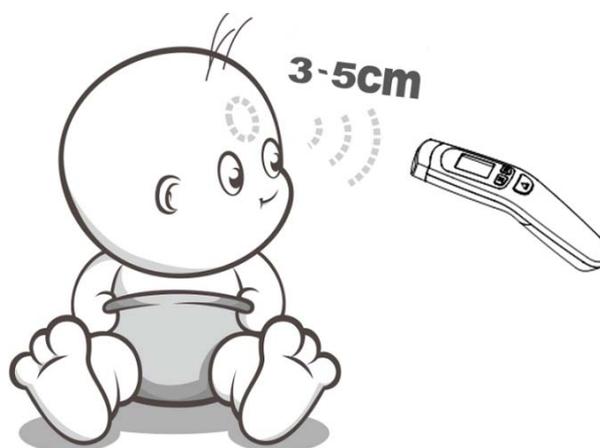
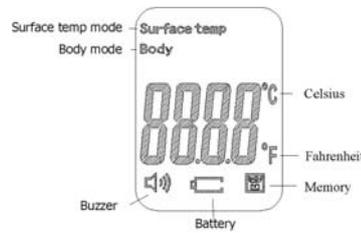
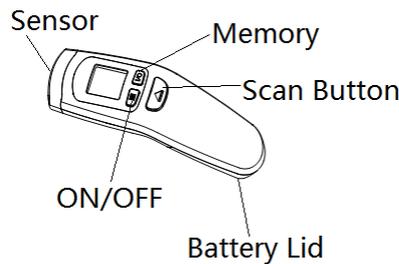


Fig. 1

La fiabilité de la mesure ne peut pas être garantie si la température est mesurée au niveau d'une autre partie du corps (telle qu'un bras, le torse...)

## VI. Instrument de base



ANGLAIS	FRANCAIS
Sensor	Capteur
Memory	Mémoire
Scan Button	Bouton de lecture
ON/OFF	ON/OFF
Battery lid	Compartment des piles

## VII. Instructions

1. Insérez les piles.
2. Pour la première utilisation ou après insertion de piles neuves, laissez reposer l'appareil 10 à 15 minutes afin qu'il s'acclimate à la température ambiante.
3. Visez l'endroit souhaité en maintenant l'appareil à une distance de 3 à 5 cm (1,2" à 2") du front et appuyez sur le bouton «  ». Les résultats s'afficheront dans la seconde.
4. Avant de prendre la température, assurez-vous de bien écarter les cheveux et d'enlever toute trace de transpiration du front. Vous pouvez aussi prendre la température à l'arrière du lobe de l'oreille.

## VIII. Paramétrage et fonctions du menu

### 1. Mise sous tension de l'appareil

Appuyez sur le bouton «  », l'écran s'affiche en mode veille et « ---°C » ou « ----°F » apparaît. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton «  » pour obtenir une mesure dans la seconde. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

### 2. Choix de l'unité de température

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton «  » pendant deux secondes et l'écran affichera « °C » ou « °F ». Sélectionnez le bouton «  » pour les degrés Celsius et le bouton «  » pour les degrés Fahrenheit. Confirmez en appuyant sur le bouton «  ». Puis appuyez trois fois sur le bouton «  » pour sortir des paramètres.

### 3. Activation / Désactivation du son et de la sonnerie

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton «  » pendant deux secondes et l'écran affichera « °C » ou « °F ». Appuyez une fois sur le bouton «  » pour afficher « BUZZER ON/OFF ». Sélectionnez le bouton «  », la commande du son s'ouvrira et affichera « ON » et «  ». Sélectionnez le bouton «  », la commande du son s'ouvrira et affichera « OFF ». Confirmez en appuyant sur le bouton «  ». Puis appuyez deux fois sur le bouton «  » pour sortir des paramètres.

#### 4. Choix de mode

Le JXB-190 est spécialement conçu pour prendre la température corporelle d'un être humain. Il convient pour ce faire d'utiliser le mode corporel (« Body »). Fourchette des mesures en mode corporel : 32 °C-42,9 °C (90 °F-109 °F)

Vous pouvez utiliser le JXB-190 pour mesurer la température d'une zone ou d'un objet, d'aliments ou encore, d'un liquide. Pour ceci, utilisez le mode Surface. Fourchette des mesures en mode surface : 0 °C-60 °C (32 °F-140 °F)

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton «  » pendant deux secondes et l'écran affichera « °C » ou « °F ». Appuyez deux fois sur le bouton «  » pour afficher MODE CHOICE (choix de mode). Sélectionnez le bouton «  » pour le mode corporel « Body » et le bouton «  » pour le mode « Surface temp. ». Confirmez en appuyant sur le bouton «  ». Puis appuyez une fois sur le bouton «  » pour sortir des paramètres.

※ **Remarque : le JXB-190 est paramétré par défaut en mode corporel.**

※ **Important :** la température de surface diffère de la température interne du corps. Pour obtenir la température interne (corporelle), utilisez toujours le mode corporel « Body ».

Veillez vous assurer de sélectionner le mode corporel « Body » pour une mesure de la température interne, et le mode SURFACE TEMP pour une mesure de la température externe (ou d'un objet par exemple).

#### 5. Instructions pour recalibrage (ajustement de la variation du JXB-190)

Quand l'appliquer ?

En cas de différence entre les mesures du JXB-190 et d'un thermomètre au mercure, si vous faites confiance au thermomètre au mercure mais que son utilisation n'est pas pratique. Vous pouvez utiliser la fonction de recalibrage pour régler le JXB-190 en alignant les résultats de mesures tests avec celles d'un thermomètre au mercure.

Par ailleurs, lorsque vous utilisez JXB-190 pour des personnes présentant une couleur de peau différente (par exemple : les personnes d'origine asiatique, caucasienne, d'Afrique noire, etc.) vous pouvez également utiliser la fonction de recalibrage.

De quelle manière ?

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton «  » pendant deux secondes et l'écran affichera « °C » ou « °F », appuyez trois fois sur le bouton «  » pour aller jusqu'à « Recalibration Set » (recalibrage). Sélectionnez le bouton «  » pour incrémenter de 0,1 °C ou °F et sélectionnez le bouton «  » pour diminuer de 0,1 °C ou °F. Confirmez en appuyant sur le bouton «  » et sortez des paramètres.

※ **Remarque :** si l'unité est le degré Fahrenheit, la fourchette d'étalonnage est comprise entre +5,4 °F et -5,4 °F. Si l'unité est le degré Celsius, la fourchette d'étalonnage est comprise entre 3,0 °C et -3,0 °C.

#### 6. MÉMOIRE DE DONNÉES

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton «  », ce qui affiche la dernière température et permet de visualiser les 32 dernières mesures.

#### 7. Effacer la mémoire

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton «  » pendant 4 secondes pour effacer toutes les données de la mémoire.

Puis appuyez sur le bouton «  » une nouvelle fois pour afficher « CLr ».

## IX. Alarme de température élevée

Par défaut, l'alarme est paramétrée à 38°C (100,4 °F) en mode corporel « Body ».

## X. Détection de faible charge des piles

Si la tension des piles est inférieure ou égale à 2,7V, le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190 affichera le symbole clignotant suivant «  » afin de vous rappeler de remplacer les piles.

## XI. Changement des piles

Le JXB-190 fonctionne avec 2 piles AAA alcalines pour 20 000 utilisations ponctuelles. Lorsque l'écran LCD affiche «  », les piles doivent être remplacées. Ouvrez le capot et changez les piles, en prenant soin de les positionner correctement. Toute erreur de positionnement des piles endommagerait l'appareil et compromettrait la garantie de votre thermomètre à infrarouge sans contact. (Cf. fig.2)

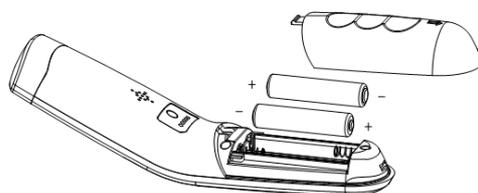


Fig.2

## XII. Spécifications techniques

### 1. Conditions d'utilisation normales

Température ambiante : 10 °C - 40 °C (50 °F- 104 °F)

Humidité relative ≤ 85 %

### 2. Puissance : 3V DC (2 piles AAA)

3. Dimensions de l'appareil : 170 x48 x 40 mm (6,69'' x 1,89'' x 1,57'') (L x l x H)

4. Poids de l'appareil : environ 75g (sans les piles)

5. Résolution de l'affichage de la température : 0,1 °C (0,1 °F)

### 6. Fourchette des mesures :

En mode corporel : de 32 °C à 42,9 °C (89,6 °F à 109,2 °F)

En mode corporel, trois couleurs de rétroéclairage sont prévues :

Rétroéclairage vert : ≤ 37,3 °C (99,1 °F), la température est normale.

Rétroéclairage orange : 37,4~37,9 °C (99,3 °F~100,2 °F), la personne a une légère fièvre.

Rétroéclairage rouge : ≥ 38 °C (100,4 °F), la personne a une forte fièvre.

En mode température de surface : 0 °C à 60 °C (32 °F à 140 °F)

7. Précision : 32,0 °C-35,9 °C (89,6 °F-96,6 °F) ±0,3 °C (±0,6 °F)

36,0 °C-39,0 °C (96,8 °F-102,2 °F) ±0,2 °C (±0,4 °F)

39,1 °C-42,9 °C (102,4 °F-109,2 °F) ±0,3 °C (±0,6 °F)

### 8. Consommation : ≤ 150 mW

9. Précision : ±0,3 °C (±0,6 °F)

10. Distance de prise des mesures : 3 à 5 cm (1,2 à 2,0 po)

11. Arrêt automatique : 30 secondes.

12. Mémoire : 32 prises de mesures

✳ **Remarque :** le thermomètre à infrarouge sans contact JXB-190 peut mesurer des températures inférieures à 32 °C ou supérieures à 42,9°C (89,6°F et 109,2°F), mais la précision n'est pas garantie en dehors de cette fourchette.

### **Longévité du produit :**

Le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190 a été conçu pour un usage professionnel intensif. Sa longévité est garantie jusqu'à 40 000 mesures.

## **XIII. Entretien du produit**

- Le capteur à infrarouge est la partie la plus importante et la plus fragile du thermomètre. Il convient d'en prendre soin lors de l'utilisation, du stockage ou du nettoyage du thermomètre.
- Nettoyez le capteur à infrarouge avec un tissu en coton humidifié avec une solution d'alcool à 95 %.
- Ne pas jeter les piles au feu. Veuillez disposer des piles de manière appropriée.
- Retirez les piles si le thermomètre n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas exposer le thermomètre à l'eau ou à une lumière excessive du soleil.
- Tout impact risque d'endommager le produit.

## **XIV. Accessoires**

- Manuel de l'utilisateur : 1 exemplaire
- Piles alcalines AAA : 2 piles

## **XV. Dépannage**

En cas de problème dans le cadre de l'utilisation de votre thermomètre, veuillez vous reporter à ce guide, qui vous aidera à le résoudre. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client.

### **L'ÉCRAN AFFICHE UNE TEMPÉRATURE INFÉRIEURE À 32 °C (89,6 °F) :**

Pour prendre une température interne, appuyez sur le bouton «  $\frac{1}{6}$  » et paramétrez le mode « Body » (corporel). Si l'appareil est en mode Surface Temp., la température de 32 °C (89,6 °F) affichée montre la température externe de votre corps plutôt que la température interne.

### **L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE HI**

Lorsque vous utilisez le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190, le message « HI » peut s'afficher à l'écran. Dans ce cas, la température est soit supérieure à la fourchette de mesures sélectionnée, soit supérieure à 42,9 °C (109,2 °F) en mode corporel (« Body »).

### **L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE LO**

Lorsque vous utilisez le thermomètre à infrarouge sans contact modèle JXB-190, le message « LO » peut s'afficher à l'écran. Dans ce cas, la température est soit inférieure à la fourchette de mesures sélectionnée, soit inférieure à 32 °C (89,6 °F) en mode corporel (« Body »).

Ce message peut s'afficher pour différentes raisons. Veuillez trouver ci-dessous une liste des principales causes :

Raisons de l'affichage du message LO	Conseil
La mesure de la température est faussée par la présence de cheveux ou de transpiration.	Assurez-vous de l'absence de toute forme d'obstacle ou d'humidité avant de prendre une température.
La température est faussée par un courant d'air ou des changements importants de la température ambiante.	Assurez-vous qu'aucun courant d'air ne peut affecter la mesure infrarouge sur les lieux de l'utilisation.
Les mesures de température sont trop proches et le thermomètre n'a pas eu le temps de se réinitialiser.	Accordez au thermomètre une pause d'au moins 15 secondes entre deux mesures ; une pause d'une minute est recommandée.
La distance de mesure est trop grande.	Prenez des mesures à la distance recommandée (environ 3 à 5 cm ; 1,2" à 2,0").



Guangzhou Jinxinbao Electronic Co., Ltd

Adresse : N° 38 Huanzhen Xi Road, Dagang Town, Nansha, Guangzhou, Chine

Tél. : +86(20)34938449

Fax : +86(20)22865301

Site Web : [www.rycom-med.com](http://www.rycom-med.com)



Wellkang Ltd

Adresse : Suite B 29 Harley Street LONDON W1G 9QR, Angleterre, Royaume-Uni

Tél. : +44(20)30869438, 32876300

Fax : +44(20)76811874

Site Web : [www.CEmark.com](http://www.CEmark.com)

Courriel : [AuthRep@CE-marking.eu](mailto:AuthRep@CE-marking.eu)

DISTRIBUE PAR

**IDENTITES**

ZA Pole 42 – Rue de la Forgerie

49480 St Sylvain d'Anjou

Tél. 02 41 96 18 48 – [www.identites.eu](http://www.identites.eu) – courriel : [serviceclient@identites.tm.fr](mailto:serviceclient@identites.tm.fr)

